

ŁADOWARKA SAMOCHODOWA

Model: QTLS-AC-A-90

INSTRUKCJA OBSŁUGI

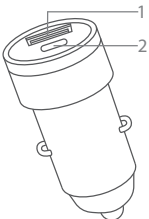
PRZEZNACZENIE PRODUKTU:

Urządzenie służy do zasilania oraz ładowania urządzeń kompatybilnych ze złączem USB lub za pomocą przewodu typu USB. Urządzenie przeznaczone jest do domowego użytku, wewnątrz pomieszczeń.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Przed użyciem zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami.
- Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Urządzenie nie jest zabawką, zwracaj uwagę aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami.
- Używaj tylko, zgodnych ze specyfikacją urządzenia przewodów i akcesoriów.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Chronić przed dostaniem się wody do wnętrza urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Podczas wyciągania z urządzenia kabla, chwytaj bezpośrednio za wtyczkę nigdy za sam kabel.

BUDOWA URZĄDZENIA:



- Wyjście USB-A
- Wyjście USB-C

SPECYFIKACJA:

Napięcie wejściowe: 12 ~ 24 V
Napięcie wyjściowe: USB-C 1: 5,0 V $\pm$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\pm$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\pm$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\pm$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\pm$ 3,25 A (65,0 W)
USB-C 2: 5,0 V $\pm$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\pm$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\pm$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\pm$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\pm$ 3,25 A (65,0 W)
USB-C 1+2: 45 W + 45 W (maks. 90 W)

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

- Ładowarka samochodowa
- Instrukcja obsługi

OBSŁUGA URZĄDZENIA:

- Podłącz wtyczkę sieciową do gniazda zapalniczki samochodowej lub odpowiedniego gniazda elektrycznego o odpowiednim typie gniazdka.
- Podłącz do ładowarki urządzenie, którego baterię chcesz naładować. W tym celu użyj dedykowanego kabla, kompatybilnego z ładowarką i urządzeniem, które chcesz ładować. Zwróć uwagę na rodzaj gniazdko w urządzeniu, które chcesz ładować – musi ono odpowiadać rodzajowi wtyczki ładowarki/kabla. Nie rób niczego „na siłę”, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub gniazdko elektrycznego
- Po zakończeniu ładowania odłącz urządzenie lub kabel USB od ładowarki. Odłącz ładowarkę od źródła zasilania,

gdy nie jest używana. Jeśli ładowarka jest uszkodzona, nie naprawiaj jej, lecz wymień ładowarkę na nową. Używaj wyłącznie kompatybilnych i kompatybilnych akcesoriów.

ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW:

W przypadku jakichkolwiek problemów z urządzeniem warto zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

Pomimo podłączenia do źródła zasilania, power bank nie ładuje się.

Sprawdź, czy gniazdo zasilania, do którego podłączona jest urządzenie, nie jest uszkodzone. Jeśli korzystasz z przedłużacza lub listwy zasilającej, sprawdź, czy gniazdo zasilania, do którego podłączone jest urządzenie ładujące, jest włączone. Sprawdź, czy kabel połączeniowy (USB) nie jest uszkodzony. Jeśli tak, należy użyć nowego kabla zatwierdzonego przez producenta.

Power bank nie ładuje podłączonego urządzenia.

Sprawdź, czy power bank jest wystarczająco naładowany za pomocą wskaźnika LED. Upewnij się, że specyfikacja kabla (USB) używanego do połączenia i samego urządzenia jest zgodna z akumulatorem podróznym. Sprawdź, czy urządzenie oraz kabel połączeniowy (USB), którego bateria jest ładowana, nie są uszkodzone.

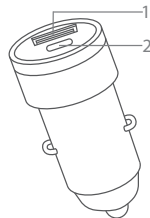
Jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się z centrum serwisowym.

OZNACZENIA:

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ŻUŻYTEGO SPRZĘTU:

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do

KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ:



- Výstup USB-A
- Výstup USB-C

SPECIFIKACE:

Vstupní napětí: 12~ 24 V
Výstupní napětí: USB-C 1: 5,0 V $\pm$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\pm$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\pm$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\pm$ 3,0 A (45,0 W), 20 V $\pm$ 3,25 A (65,0 W)
USB-C 2: 5,0 V $\pm$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\pm$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\pm$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\pm$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\pm$ 3 A (65,0 W)
USB-C 1+2: 45 W+45 W (max. 90 W)

OBSAH SADA:

- Nabíječka do auta
- Uživatelský manuál

OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ :

- Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky autozapalovače nebo do vhodné elektrické zásuvky s odpovídajícím typem zásuvky.
- Připojte zařízení, jehož baterii chcete nabíjet, k nabíječce. K tomu použijte vyhrazený kabel kompatibilní s nabíječkou a zařízením, které chcete nabíjet. Dávajte pozor na typ zásuvky na zařízení, které chcete nabíjet – musí odpovídat typu zástrčky na nabíječce/kabelu. Nedělejte nic „násilím“, mohlo by dojít k poškození zařízení nebo elektrické zásuvky
- Po dokončení nabíjení odpojte zařízení nebo kabel USB od nabíječky. Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji od zdroje napájení. Pokud je nabíječka poškozená, neopravujte ji, ale vyměňte nabíječku za novou. Používejte pouze kompatibilní a kompatibilní příslušenství.

ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



Urządzenie i akcesoria są zgodne z wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa pracy, zdrowia i ochrony środowiska wymienione w pkt. Deklaracja zgodności. Jest to zgodne z przepisami ustawy „Dyrektywy Nowego Podejścia”.



Opakowanie produktu można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający teksturę płaską (materiał opakowania) - papier.

Producent: TelForceOne S. A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska
Wyprodukowano w Chinach
info@telforceone.pl

CAR CHARGER MODEL

Model: QTLS-AC-A-90

USER MANUAL

PRODUCT PURPOSE:

The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable. The device is intended for home use, indoors.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from children as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the appliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.



Zařízení a příslušenství splňují uvedené směrnice bezpečnosti práce, ochrany zdraví a životního prostředí v bodě Prohlášení o shodě. To je v souladu s ustanoveními „směrnice nového přístupu”.



Obal produktu lze recyklovat v souladu s místními předpisy.

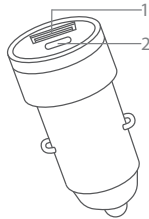


Symbol označující plochý karton (obalový materiál) - papír

Výrobce: TelForceOne S. A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polsko
Vyrobeno v Číně
info@telforceone.pl

CONSTRUCTION OF THE DEVICE:



- Output USB-A
- Output USB-C

SPECIFICATION:

Input voltage: 12 ~ 24V
Output voltage: USB-C 1: 5.0V $\pm$ 3.0A (15.0W), 9.0V $\pm$ 3.0A (27.0W), 12.0V $\pm$ 3.0A (36.0 W), 15.0 V $\pm$ 3.0 A (45.0 W), 20.0 V $\pm$ 3.25 A (65.0 W)
USB-C 2: 5.0V $\pm$ 3.0A (15.0W), 9.0V $\pm$ 3.0A (27.0W), 12.0V $\pm$ 3.0A (36.0 W), 15.0V $\pm$ 3.0A (45.0W), 20.0V $\pm$ 3.25A (65.0W)
USB-C 1+2: 45 W + 45 W (max. 90 W)

CONTENTS OF THE SET:

- Car charger
- User manual

USING THE DEVICE:

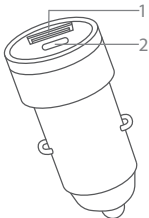
- Plug the mains plug into car lighter socket or a suitable power outlet with a corresponding socket type.
- Connect the device whose battery you want to charge to the charger. To do this, use a dedicated cable compatible with the charger and the device you want to charge. Pay attention to the type of socket on the device you want to charge - it must match the type of plug on the charger/cable. Do not do anything “by force”, as this may damage the device or the power outlet
- Unplug the device or USB cable from the charger when charging is complete. Unplug the charger from the power supply when not in use. If the charger is damaged, do not repair it, but replace the charger with a new one. Use only compatible and compatible accessories.

AUTO PUNJAČ

Model: QTLS-AC-A-90

KORISNIČKI PRIRUČNIK

KONSTRUKCIJA UREĐAJA:



- Izlaz USB-A
- Izlaz USB-C

SPECIFIKACIJA:

Ulazni napon: 12~ 24 V
Izlazni napon: USB-C 1: 5,0 V $\pm$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\pm$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\pm$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\pm$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\pm$ 3,25 A (65,0 W)
USB-C 2: 5,0 V $\pm$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\pm$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\pm$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\pm$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\pm$ 3,25 A (65,0 W)
USB-C 1+2: 45 W+45 W (maks. 90 W)

SADRŽAJ SETA:

- Punjač za auto
- Korisnički priručnik

UKUOVANJE UREĐAJEM:

- Uključite mrežni utikač u utičnicu upaljača u automobilu ili odgovarajuću utičnicu s odgovarajućom vrstom utičnice.
- Spojitte uređaj čiju bateriju želite napuniti na punjač. Da biste to učinili, upotrijebite namjenski kabel kompatibilan s punjačem i uređajem koji želite puniti. Obratite pozornost na vrstu utičnice na uređaju koju želite puniti – mora odgovarati vrsti utikača na punjaču/kabelu. Ne radite ništa “na silu” jer možete oštetiti uređaj ili utičnicu
- Isključite uređaj ili USB kabel iz punjača kada je punjenje

RJEŠAVANJE PROBLEMA:
Ako imate problema sa svojim uređajem, pročitajte savjete u nastavku.

Unatoč tome što je spojen na izvor napajanja, power bank se ne puni.
Provjerite je li utičnica na koju je uređaj priključen nije oštećena. Ako koristite produžni kabel ili produžni kabel, provjerite je li utičnica na koju je priključen uređaj za punjenje uključena. Provjerite je li priključni kabel (USB) oštećen. Ako je tako, koristite novi kabel koji je odobrio proizvođač.

Power bank ne puni povezani uređaj.
Provjerite je li power bank dovoljno napunjen pomoću LED indikatora. Provjerite jesu li specifikacije kabela (USB) koji se koristi za povezivanje i samog uređaja kompatibilne s putnom baterijom. Provjerite jesu li uređaj i priključni kabel (USB) čija se baterija puni nisu oštećeni.

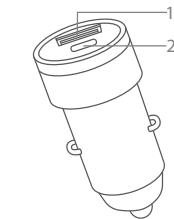
Ako problem i dalje postoji, obratite se servisnom centru.

ЗНАКОВИ:

ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME:
 Uređaj je označen simbolom prekržižene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je

dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces oporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

AUFBAU DES GERÄTES:



1. Ausgang USB-A
2. Ausgang USB-C

SPEZIFIKATION:
Eingangsspannung: 12~ 24 V
Ausgangsspannung: USB-C 1: 5,0 V⁼⁼ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V⁼⁼ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V⁼⁼ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V⁼⁼ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V⁼⁼ 3,25 A (65,0 W)
USB-C 2: 5,0 V⁼⁼ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V⁼⁼ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V⁼⁼ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V⁼⁼ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V⁼⁼ 3,25 A (65,0 W)
USB-C 1+2: 45 W+45 W (90 W max.)

SET-INHALT:
• Auto-Ladegerät
• Benutzerhandbuch

BEDIENUNG DES GERÄTS:

1. Stecken Sie den Netzstecker in den Zigarettenanzünder Ihres Autos oder in eine geeignete Steckdose mit entsprechendem Steckdosentyp.
2. Schließen Sie das Gerät, dessen Akku Sie laden möchten, an das Ladegerät an. Verwenden Sie dazu ein spezielles Kabel, das mit dem Ladegerät und dem Gerät, das Sie aufladen möchten, kompatibel ist. Achten Sie auf die Art der Steckdose am Gerät, das Sie laden möchten – diese muss mit der Art des Steckers am Ladegerät/Kabel übereinstimmen. Tun Sie nichts „mit Gewalt“, da dies zu Schäden am Gerät oder an der Steckdose führen kann
3. Trennen Sie das Gerät oder das USB-Kabel vom Lade-

Uređaj i pribor u skladu su s navedenim smjernicama zaštite na radu, zdravlja i zaštite okoliša u točki Izjava o sukladnosti. To je u skladu s odredbama ""Direktive novog pristupa".



Pakiranje proizvoda može se reciklirati u skladu s lokalnim propisima.



Simbol koji označava ravni karton (materijal za pakiranje) - papir.

Proizvođač: TelForceOne S.A.
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poljska
Proizvedeno u Kini
info@telforceone.pl

UK

АВТОМОБІЛЬНИЙ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ

Модель: QTLS-AC-A-90

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

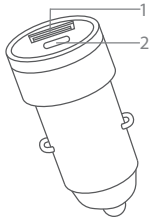
ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ:

Пристрій використовується для живлення та зарядки пристроїв, сумісних з роз'ємом USB або через кабель USB. Прилад призначений для домашнього використання, в закритих приміщеннях.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Перед використанням уважно прочитайте інструкції в інструкції. Недотримання цих інструкцій може бути небезпечним або незаконним.
- Пристрій слід використовувати тільки за призначенням.
- Упаковка не іграшка. Одразу після розпакування зберігайте їх у недоступному для дітей місці.
- Пристрій не є іграшкою, переконайтеся, що діти не граються з пристроєм.
- Цей виріб може ремонтуватися лише кваліфікованим сервісним центром виробника або авторизованим сервісним центром. Ремонт пристрою в некваліфікованому сервісному центрі або в неавторизованому сервісному центрі може призвести до пошкодження пристрою та втрати гарантії.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені незалежними модифікаціями.
- Використовуйте лише кабелі та аксесуари, які відповідають специфікаціям пристрою.
- Не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений.
- Захищайте виріб від падінь і сильних ударів.
- Захищайте від потрапляння води всередину пристрою.
- Для чищення пристрою використовуйте лише суху та м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою кислотною або лужною концентрацією.
- Від'єднуючи кабель від пристрою, тримайтеся безпосередньо за вилку, а не за сам кабель.

КОНСТРУКЦІЯ ПРИСТРОЮ:



1. Вихід USB-A
2. Вихід USB-C

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

Вхідна напруга: 12~ 24 V
Вихідна напруга: USB-C 1: 5,0 V⁼⁼ 3,0 A (15,0 Вт), 9,0 V⁼⁼ 3,0 A (27,0 Вт), 12,0 V⁼⁼ 3,0 A (36,0 Вт), 15,0 V⁼⁼ 3,0 A (45,0 Вт), 20,0 V⁼⁼ 3,25 A (65,0 Вт)
USB-C 2: 5,0 V⁼⁼ 3,0 A (15,0 Вт), 9,0 V⁼⁼ 3,0 A (27,0 Вт), 12,0 V⁼⁼ 3,0 A (36,0 Вт), 15,0 V⁼⁼ 3,0 A (45,0 Вт), 20,0 V⁼⁼ 3,25 A (65,0 Вт)
USB-C 1+2: 45 Вт+45 Вт (макс. 90 Вт)

ВМІСТ НАБОРУ:

- Автомобільний зарядний пристрій
- Посібник користувача

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ:

1. Вставте вилку в розетку прикурювача автомобіля або відповідну розетку відповідного типу.
2. Підключіть пристрій, акумулятор якого ви бажаєте зарядити, до зарядного пристрою. Для цього використовуйте спеціальний кабель, сумісний із зарядним пристроєм і пристроєм, який ви хочете зарядити. Зверніть увагу на тип розетки пристрою, який ви бажаєте зарядити – він повинен збігатися з типом вилки зарядного пристрою/кабелю. Не робіть нічого «силою», оскільки це може пошкодити пристрій або розетку
3. Після завершення заряджання від'єднайте пристрій

FR

CHARGEUR DE VOITURE

modèle: QTLS-AC-A-90

MANUEL DE L'UTILISATEUR

DÉSIGNATION DU PRODUIT:

L'appareil permet d'alimenter et de charger des appareils compatibles avec un connecteur USB ou via un câble USB. L'appareil est destiné à un usage domestique, en intérieur.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE:

- Lisez attentivement les instructions du manuel avant utilisation. Le non-respect de ces instructions peut être dangereux ou illégal.
- L'appareil ne doit être utilisé que conformément à sa destination.
- L'emballage n'est pas un jouet. Immédiatement après le déballage, conservez-les hors de portée des enfants.
- L'appareil n'est pas un jouet; assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ce produit ne peut être réparé que par le service qualifié du fabricant ou un point de service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou par un point de service non autorisé peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des modifications indépendantes.
- Utilisez uniquement des câbles et accessoires conformes aux spécifications de l'appareil.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Protégez le produit contre les chutes et les chocs violents.
- Protégez contre l'infiltration d'eau à l'intérieur de l'appareil.
- Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à concentrations acides ou alcalines élevées.
- Lorsque vous débrazchez le câble de l'appareil, saisissez directement la fiche, jamais le câble lui-même.

або кабель USB від зарядного пристрою. Коли зарядний пристрій не використовується, від'єднайте його від джерела живлення. Якщо зарядний пристрій пошкоджений, не ремонтуйте його, а замініть зарядний пристрій новим. Використовуйте тільки сумісні та сумісні аксесуари.

РОЗВ'ЯЗАННЯ ПРОБЛЕМ:

Якщо у вас виникли проблеми з пристроєм, прочитайте наведені нижче поради.

Незважаючи на підключення до джерела живлення, павербанк не заряджається.

Перевірте, чи не пошкоджена розетка, до якої підключено пристрій. Якщо ви використовуєте подовжувач або подовжувач, переконайтеся, що розетка, до якої підключено зарядний пристрій, увімкнена. Перевірте, чи не пошкоджено з'єднувальний кабель (USB). Якщо так, використовуйте новий кабель, схвалений виробником.

Powerbank не заряджає підключений пристрій.

Перевірте, чи достатньо заряджений павербанк за допомогою світлодіодного індикатора. Переконайтеся, що технічні характеристики кабелю (USB), який використовується для підключення, і самого пристрою сумісні з дорожнім акумулятором. Перевірте, чи не пошкоджено пристрій і з'єднувальний кабель (USB), акумулятор якого заряджається. Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісного центру.

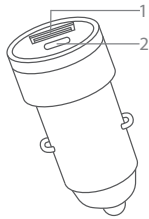
ЗНАКИ:

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНОГО ОБЛАДНАННЯ:



Пристрій позначено символом перекресленого контейнера для сміття відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації електричного та електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Продукти, позначені цим символом, не можна утилізувати або викидати з іншими побутовими відходами після закінчення терміну служби. Користувач зобов'язаний утилізувати відпрацьоване електричне та електронне обладнання, доставивши його у визначений пункт, де такі небезпечні відходи переробляються. Збір такого роду відходів у окремих

CONSTRUCTION DE L'APPAREIL:



1. Sortie USB-A
2. Sortie USB-C

SPÉCIFICATION:

Tension d'entrée : 12 ~ 24 V.
Tension de sortie : USB-C 1 : 5,0 V⁼⁼ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V⁼⁼ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V⁼⁼ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V⁼⁼ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V⁼⁼ 3,25 A (65,0 W)
USB-C 2 : 5,0 V⁼⁼ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V⁼⁼ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V⁼⁼ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V⁼⁼ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V⁼⁼ 3,25 A (65,0 W)
USB-C 1+2 : 45 W+45 W (90 W max.)

CONTENU DU DÉFINI:

- Chargeur de voiture
- Manuel de l'utilisateur

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL:

1. Branchez la fiche secteur dans la prise allume-cigare de la voiture ou dans une prise de courant appropriée avec un type de prise correspondant.
2. Connectez l'appareil dont vous souhaitez charger la batterie au chargeur. Pour cela, utilisez un câble dédié compatible avec le chargeur et l'appareil que vous souhaitez charger. Faites attention au type de prise de l'appareil que vous souhaitez charger : elle doit correspondre au type de prise du chargeur/câble. Ne rien faire « par la force », car cela pourrait endommager l'appareil ou la prise de courant.
3. Débranchez l'appareil ou le câble USB du chargeur une fois le chargement terminé. Débranchez le chargeur de

місцях та належний процес утилізації сприяють охороні природних ресурсів. Правильна переробка відпрацьованого електричного та електронного обладнання благотворно впливає на здоров'я людини та навколишнє середовище. Щоб отримати інформацію про те, де та як екологічно безпечно утилізувати відпрацьоване електричне та електронне обладнання, зверніться до відповідних місцевих органів влади, пункту збору відходів або торгової точки, де ви придбали обладнання.



Пристрій і аксесуари відповідають наведеним інструкціям з безпеки праці, здоров'я та захисту навколишнього середовища в точку Декларація про відповідність. Це відповідає положенням «Директиви Нового Підходу».



Упаковка продукту може бути перероблена відповідно до місцевих норм



Символ, що позначає плоский картон (пакувальний матеріал) - папір.

Виробник: TelForceOne S.A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Польща
Виготовлено в Китаї
info@telforceone.pl

DE

KFZ-LADEGERÄT

Modell: QTLS-AC-A-90

BENUTZERHANDBUCH

PRODUKTBEZEICHNUNG:

Das Gerät dient zur Stromversorgung und zum Laden von Geräten, die mit einem USB-Anschluss oder über ein USB-Kabel kompatibel sind. Das Gerät ist für den Heimgebrauch im Innenbereich bestimmt.

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Lesen Sie die Anweisungen im Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann gefährlich oder illegal sein.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Bewahren Sie sie unmittelbar nach dem Auspacken außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Produkt darf nur vom qualifizierten Service des Herstellers oder einer autorisierten Servicestelle repariert werden. Eine Reparatur des Geräts durch unqualifizierten Service oder eine nicht autorisierte Servicestelle kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eigenmächtige Änderungen entstehen.
- Verwenden Sie nur Kabel und Zubehör, die den Gerätespezifikationen entsprechen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Stößen.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Wasser.
- Verwenden Sie das Produkt zum Reinigen des Geräts nur ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit hoher Säure- oder Alkalikonzentration.
- Fassen Sie beim Abziehen des Kabels vom Gerät immer direkt am Stecker an, niemals am Kabel selbst.

ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact bénéfique sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur où et comment éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques d'une manière respectueuse de l'environnement, veuillez contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte des déchets ou le point de vente où vous avez acheté l'équipement.



dispositions de la « directive nouvelle approche ».



L'emballage du produit peut être recyclé conformément aux réglementations locales.



Le symbole désignant le carton plat (matériau d'emballage) - papier.

Fabricant : TelForceOne S.A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Pologne
Fabriqué en Chine
info@telforceone.pl